

Canada Post
Product Sales Agreement
40065485

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 40065485

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 160

Wednesday, November 27, 2002 / Le mercredi 27 novembre 2002

1233

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Important Notice

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
December 26, 2002	Friday, December 13, 2002, 12 noon
* <i>December 26th issue will be distributed on Friday, December 27.</i>	
January 1, 2003	Tuesday, December 17, 2002, 12 noon
January 8, 2003	Monday, December 23, 2002, 4:00 p.m.

For more information, please contact the editor at 453-8372.

Avis Important

Veuillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 26 décembre 2002	Le vendredi 13 décembre 2002 à 12 h
* <i>L'édition du 26 décembre sera distribuée le vendredi 27 décembre.</i>	
Le 1 ^{er} janvier 2003	Le mardi 17 décembre 2002 à 12 h
Le 8 janvier 2003	Le lundi 23 décembre 2002 à 16 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'éditrice au 453-8372.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2002-380, I declare that *An Act Respecting Nurses and Nurse Practitioners*, chapter 23, of the Acts of New Brunswick, 2002, comes into force on October 24, 2002.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on October 24th 2002.

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

WHEREAS the fourth session of the fifty-fourth Legislative Assembly of this Province was formally opened on the twentieth day of November, 2001;

And WHEREAS the fourth session of the fifty-fourth Legislative Assembly of this Province will reconvene Tuesday, the nineteenth day of November, 2002;

And WHEREAS I have thought fit to prorogue the fourth session of the fifty-fourth Legislative Assembly of this Province, I hereby issue a Proclamation that the same be prorogued on the nineteenth day of November, 2002, in the forenoon.



Given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton this 31 day of October, 2002, in the fifty-first year of Her Majesty's reign.

BY COMMAND OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

WHEREAS I have proclaimed that the fourth session of the fifty-fourth Legislative Assembly of this Province be prorogued on the nineteenth day of November, 2002, in the forenoon;

And WHEREAS I have thought fit to call the fifth session of the fifty-fourth Legislative Assembly of this Province into session, I hereby issue a Proclamation that the same be called to meet on the nineteenth day of November, 2002, at 3:00 o'clock in the afternoon.



Given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton this 31 day of October, 2002, in the fifty-first year of Her Majesty's reign.

BY COMMAND OF THE LIEUTENANT-GOVERNOR

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2002-380, je déclare le 24 octobre 2002 date d'entrée en vigueur de la *Loi concernant les infirmières et les infirmiers et les infirmières praticiennes et les infirmiers praticiens*, chapitre 23 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2002.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 24 octobre 2002.

Le procureur général,
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,
Marilyn Trenholme Counsell

PROCLAMATION

ATTENDU QUE la quatrième session de la cinquante-quatrième législature de la Province a été convoquée le 20 novembre 2001;

ATTENDU QUE la quatrième session de la cinquante-quatrième législature de la Province sera reconvoquée le mardi 19 novembre 2002;

ET ATTENDU QUE j'ai considéré à propos de proroger la quatrième session de la cinquante-quatrième législature de la Province, je lance par les présentes une proclamation déclarant le 19 novembre 2002, en matinée, date de prorogation de la législature.



Fait sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 31 octobre 2002, en la cinquante et unième année du règne de Sa Majesté.

SUR L'INVITATION DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Le procureur général,
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,
Marilyn Trenholme Counsell

PROCLAMATION

ATTENDU QUE j'ai lancé une proclamation déclarant le 19 novembre 2002, en matinée, date de prorogation de la quatrième session de la cinquante-quatrième législature de la Province;

ET ATTENDU QUE j'ai considéré à propos de convoquer la cinquième session de la cinquante-quatrième législature de la Province, je lance par les présentes une proclamation déclarant le 19 novembre 2002, à quinze heures, date de convocation de l'Assemblée législative.



Fait sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 31 octobre 2002, en la cinquante et unième année du règne de Sa Majesté.

SUR L'INVITATION DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Le procureur général,
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,
Marilyn Trenholme Counsell

Orders in Council

OCTOBER 31, 2002
2002-392

Under subsections 18(1) and 18(2) of the *Police Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jean-Guy Rioux, Edmundston, New Brunswick, as a member of the New Brunswick Police Commission for a term of three years, and designates him to serve as a part-time member.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

OCTOBER 31, 2002
2002-395

Under section 18 of the *University of New Brunswick Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Richard Currie as the Chancellor of the University of New Brunswick for a term of five years, effective July 1, 2003, in place of Fredrik S. Eaton.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

Legislative Assembly

NOTICE OF LEGISLATION

TAKE NOTICE that the Downtown Moncton Inc., 910 Main Street, Suite 103, Moncton, New Brunswick, E1C 1G6, intends to apply to the current or next session of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick for the enactment of a Private Bill entitled “*An Act to Amend an Act to Incorporate Moncton Central Business Development Corporation*”.

The nature and object of the Bill is to amend its Incorporating Act to increase the maximum number of years a director may serve from five consecutive years to eight consecutive years total. The company further advises that it has applied for Supplementary Letters Patent to change its name from Downtown Moncton Inc. to Downtown Moncton Centreville Inc.

DATED at Moncton, New Brunswick this 18th day of November, 2002.

Kelsey D. Bingham, Bingham Robinson MacLennan Ehrhardt Teed, solicitors for Downtown Moncton Inc., 95 Foundry Street, Suite 300, Moncton, New Brunswick, E1C 5H7.

Office of the Chief Electoral Officer

DECLARATION

IN THE MATTER OF THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT BY-ELECTIONS, OCTOBER 28, 2002

Under subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidate to be elected to the office indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
Grand Bay-Westfield	Brenda L. Murphy	Councillor at large

Décrets en conseil

LE 31 OCTOBRE 2002
2002 - 392

En vertu des paragraphes 18(1) et 18(2) de la *Loi sur la police*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne Jean-Guy Rioux, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), membre à temps partiel de la Commission de police du Nouveau-Brunswick pour un mandat de trois ans.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 31 OCTOBRE 2002
2002 - 395

En vertu de l'article 18 de la *Loi sur l'Université du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Richard Currie chancelier de l'Université du Nouveau-Brunswick pour un mandat de cinq ans, à compter du 1^{er} juillet 2003, pour remplacer Fredrik S. Eaton.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

Assemblée législative

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

SACHEZ PAR LES PRÉSENTES que Downtown Moncton Inc., 910, rue Main, bureau 103, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1G6, a l'intention de demander à la session en cours ou à la prochaine session de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé intitulé « *Loi modifiant la loi constitue la Société de développement commercial du centre-ville de Moncton* ».

La nature de l'objet de cette loi d'intérêt privé est de modifier sa loi constituante pour augmenter le mandat d'un administrateur d'un maximum de cinq ans consécutifs à un maximum de huit ans consécutifs. La compagnie a également fait une demande de Lettres patentes supplémentaires pour changer la raison sociale à Downtown Moncton Centreville Inc.

FAIT à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 18 novembre 2002.

Kelsey D. Bingham, Bingham Robinson MacLennan Ehrhardt Teed, 95, rue Foundry, bureau 300, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 5H7

Bureau de la directrice générale des élections

DÉCLARATION

LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES ÉLECTIONS PARTIELLES DU 28 OCTOBRE 2002

En vertu du paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare la candidate suivante élue au poste indiqué.

MUNICIPALITÉ	NOM DE LA CANDIDATE	POSTE
Grand Bay-Westfield	Brenda L. Murphy	Conseillère générale

Under subsection 19(1) and subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidate to be elected to the office indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
Maisonnette	Sam Godin	Councillor at large

En vertu du paragraphe 19(1) et paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare le candidat suivant élu au poste indiqué.

MUNICIPALITÉ	NOM DU CANDIDAT	POSTE
Maisonnette	Sam Godin	Conseiller général

Under subsection 45(1) to (3) and subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidate to be elected to the office indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
Maisonnette	Alfred Blanchard	Councillor at large

En vertu du paragraphe 45(1) à (3) et du paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare le candidat suivant élu au poste indiqué.

MUNICIPALITÉ	NOM DU CANDIDAT	POSTE
Maisonnette	Alfred Blanchard	Conseiller général

DATED at the city of Fredericton, County of York, Province of New Brunswick, this **13th day of November, 2002.**

Annise Hollies
Municipal Electoral Officer

FAIT dans la cité de Fredericton, comté d'York au Nouveau-Brunswick, **le 13 novembre 2002.**

Annise Hollies
Directrice des élections municipales

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
603398 NB Ltd.	417, rue Connell Street, unité / Unit 7 Woodstock, NB E7M 5G5	Woodstock	603398	2002	10	28
603469 N.B. Ltd.	82, croissant Dawn Crescent Moncton, NB E1G 1K3	Moncton	603469	2002	10	29
603545 N.B. INC.	33, chemin Pointe du Mirage Road Aldouane, NB E4W 5C7	Aldouane	603545	2002	10	24
Maritime International Investment Group Ltd	11, rue Alderwood Street Saint John, NB E2M 5X4	Saint John	603603	2002	11	07
603626 N.B. LTD.	94, voie General Manson Way Miramichi, NB E1N 6K8	Miramichi	603626	2002	11	04
Aquaculture Engineering Group Inc.	449, chemin Dawson Road Dawson Settlement, NB E4H 1Y8	Dawson Settlement	603651	2002	11	05
603677 N.B. Ltd.	19, avenue Lawson Avenue Riverview, NB E1B 4B7	Riverview	603677	2002	10	29
603706 N B INC.	21, croissant Silverwood Crescent Moncton, NB E1A 6M5	Moncton	603706	2002	10	29
603707 N.B. Inc.	47, avenue MacDowell Avenue Riverview, NB E1B 4M6	Riverview	603707	2002	10	31
SANTÉ MAX INC.	58, rue Saint-Patrick Street Rogersville, NB E4Y 2H4	Rogersville	603720	2002	10	28
FOYER SIMONNE INC.	10499, rue Principale Street Saint-Louis-de-Kent, NB E4X 1E6	Saint-Louis- de-Kent	603722	2002	10	28

OSCO GROUP SERVICES LIMITED	400, promenade Chesley Drive Saint John, NB E2K 1G4	Saint John	603723	2002	11	01
Thériault Marine Inc.	Centre de la Croix Bleue / Blue Cross Centre 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 C.P. / P.O. Box 28051 Moncton, NB E1C 9N4	Moncton	603732	2002	10	29
Tantramar Gas Bar Ltd.	146, rue Bridge Street Sackville, NB E4L 3P7	Sackville	603740	2002	10	29
Dr. Stéphane Collette, corporation professionnelle Inc.	10539, rue Principale Street, unité / Unit 2 Saint-Louis-de-Kent, NB E4X 1E7	Saint-Louis- de-Kent	603745	2002	10	29
BEN WATSON ASSOCIATES LTD.	527, rue Dundonald Street, bureau / Suite 414 Fredericton, NB E3B 1X6	Fredericton	603746	2002	10	29
BOUCTOUCHE BAY SHELLFISH LTD.	90, chemin des Chevaliers Road McIntosh Hill, NB E4S 4K2	McIntosh Hill	603747	2002	10	29
MUSIC MAKER PRODUCTIONS INC.	4, promenade Islay Drive Rothesay, NB E2E 3J1	Rothesay	603763	2002	10	30
TRACADIE ALIGNEMENT LTEE	3492, rue Principale Street Tracadie-Sheila, NB E1X 1B6	Tracadie-Sheila	603781	2002	10	31
V.J. SERVICES INC.	62, chemin Renaud Road Saint-Antoine, NB E4V 1N4	Saint-Antoine	603788	2002	10	31
Ventura Holdings Inc.	123, rue High Street Moncton, NB E1C 6B5	Moncton	603793	2002	11	01
H & H BROKERS LTD.	26, route / Highway 625 Cross Creek, NB E6B 2G4	Cross Creek	603794	2002	11	01
Claudie Holdings Inc.	676, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 6G9	Fredericton	603795	2002	11	01
Groupe CIESA et Média-CI inc.	20, rue Cyr Street Saint-Basile, NB E7C 1B8	Saint-Basile	603801	2002	11	01
Fozz Boards Inc.	2184, chemin Rothesay Road Rothesay, NB E2H 2K5	Rothesay	603806	2002	11	02
ST. CROIX AUTO LTD.	140, rue Union Street St. Stephen, NB E3L 1V8	St. Stephen	603808	2002	11	04
Bright Light Enterprises Ltd.	53, chemin Keating Road Saint John, NB E2M 7P6	Saint John	603812	2002	11	04
GREAT LEAP FORWARD INC.	385, rue Northumberland Street Fredericton, NB E3B 3R2	Fredericton	603814	2002	11	04
ProData Connectivity Specialists Inc.	181, rue Jessica Street Richibucto Road, NB E3A 6S8	Richibucto Road	603815	2002	11	04
T & J Sales & Service Inc.	23, chemin Abraham Road Chamberlain Settlement, NB E2A 6G5	Chamberlain Settlement	603816	2002	11	04
GAS-TEK SERVICES LTD.	10, rue Hollybrook Street Fredericton, NB E3A 4N7	Fredericton	603843	2002	11	05
GEE WILLICKERS BAR & GRILL INC.	7, promenade Secoundon Drive Saint John, NB E2K 5G3	Saint John	603859	2002	11	06
F. A. SLINGER ENTERPRISES INC.	3473, chemin Loch Lomond Road Saint John, NB E2N 1B9	Saint John	603860	2002	11	06
Eagle Sounds Records Inc.	75, chemin Cormier Village Road Grand-Barachois, NB E4P 6Z8	Grand-Barachois	603862	2002	11	06
PARADISE IMPORTS INC.	34, cour Foley Court Fredericton, NB E3B 2R8	Fredericton	603863	2002	11	06
PHP Holdings Ltd.	1735, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3B 5N8	Fredericton	603864	2002	11	06

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of incorporation issued on September 6, 2002 under the name of “**Transcription et Traduction HABL Transcribing & Translating Ltd.**”, being corporation #602943, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from “**Transcription et Traduction HABL Transcribing & Translating Ltd.**” to “**Transcription et Traduction HABL Transcribing & Translating Inc.**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 6 septembre 2002 à « **Transcription et Traduction HABL Transcribing & Translating Ltd.** », dont le numéro de corporation est 602943, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **Transcription et Traduction HABL Transcribing & Translating Ltd.** » à « **Transcription et Traduction HABL Transcribing & Translating Inc.** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on August 26, 2002 under the name of “**602745 NB CORP.**”, being corporation #602745, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from “**602745 NB CORP.**” to “**602745 NB LTD.**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 26 août 2002 à « **602745 NB CORP.** », dont le numéro de corporation est 602745, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **602745 NB CORP.** » à « **602745 NB LTD.** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on August 12, 2002 under the name of “**602544 NB Corp.**”, being corporation #602544, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from “**602544 NB Corp.**” to “**602544 NB Ltd.**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 12 août 2002 à « **602544 NB Corp.** », dont le numéro de corporation est 602544, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **602544 NB Corp.** » à « **602544 NB Ltd.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PROFESSIONAL AUCTION SERVICES (1986) LTD.	036914	2002	10	31
HARRY STANLEY INSURANCE LTD.	058001	2002	11	06
GESTION G. LAJOIE INC.	506881	2002	10	24
603522 N.B. LTD.	603522	2002	10	31

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of amendment issued on June 14, 1999 under the name of “**509468 N.B. Ltd.**”, being corporation #509468, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the corporation number from “**509468**” to “**035873**”.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 14 juin 1999 à « **509468 N.B. Ltd.** », dont le numéro de corporation est 509468, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le numéro de corporation de « **509468** » à « **035873** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment which includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
Phoebe's Investments Ltd.	506054 N.B. Ltd.	603604	2002	10	31
Quality Transportation Services (N.B.) Ltd.	603522 N.B. LTD.	603770	2002	11	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
506054 N.B. Ltd.	506054 N.B. LTD. PHOEBE'S INVESTMENTS LTD.	Unité / Unit 1 8, chemin Centennial Road Hampton, NB E5N 6N2	Hampton	603604	2002	10	31
Eastern Bakeries Limited/ Boulangeries Eastern Limitee	Cabin Baking Company Limited Bakery Transport Incorporated BEN'S LIMITED EASTERN BAKERIES LIMITED/ BOULANGERIES EASTERN LIMITEE MOTHER'S OWN BAKERY LIMITED GRAND FALLS CENTRAL BAKERY LTD.	235, prolongement de la rue Botsford Street Extension Moncton, NB E1C 1S3	Moncton	603750	2002	10	29
603522 N.B. LTD.	QUALITY TRANSPORTATION SERVICES (N.B.) LTD. 603522 N.B. LTD.	249, chemin Lockhart Mill Road Jacksonville, NB E7M 5K5	Jacksonville	603770	2002	11	01
TINGLEY'S LIMITED	TINGLEY'S LIMITED PAJOLA CORP. BRENJEAN LIMITED	169, rue Dundonald Street Fredericton, NB E3B 1W7	Fredericton	603802	2002	11	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
CARTER'S ELECTRIC LTD.	1699, chemin Shediac Road Moncton, NB E1A 7B3	Moncton	003162	2002	10	11
BELLE MER DEVELOPMENTS LTD.	301, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3B 2H9	Fredericton	047927	2002	10	24
ADVANCE CON-CUT (N.B.) LTD.	15, rue Alma Street C.P. / P.O. Box 831 Moncton, NB E1C 8N6	Moncton	508119	2002	10	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
J. W. BAUGHAN LTD.	Sackville	PricewaterhouseCoopers Inc.	001561	2002	11	01
Emerald Transport Ltd.	Sackville	PricewaterhouseCoopers Inc.	514001	2002	11	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ENTERPRISE REALTY LTD.	005795	2002	11	04
WESLEY APARTMENTS LTD.	021027	2002	11	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year Month Day année mois jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year Month Day année mois jour
177626 CANADA LTD.	Ontario	Frederick D. Toole	070184	2002 10 31	2003 02 14
QUÉBEC LOISIRS INC.	Québec / Quebec	Darrell J. Stephenson	070549	2002 10 31	2003 02 14
NUTRIFLEX INC.	Ontario	M. Barry Roderick	073778	2002 10 31	2003 02 14
INGERSOLL-DRESSER PUMP CANADA INC.	Canada	Willard M. Jenkins	074011	2002 10 31	2003 02 14
INGERSOLL-DRESSER POMPES CANADA INC.					
GENTRA CANADA INVESTMENTS INC.	Ontario	D. Hayward Aiton	074345	2002 10 31	2003 02 14
NORTH AMERICAN PLATINUM TRANSPORTATION GROUP LTD.	Canada	James F. LeMesurier	074724	2002 10 31	2003 02 14
KOCH ENGINEERING COMPANY, LTD.	Ontario	Gerald S. McMackin	074910	2002 10 31	2003 02 14
SENTINEL FINANCIAL MANAGEMENT CORP.	Saskatchewan	Charles A. Sargeant	075071	2002 10 31	2003 02 14
SENTINEL LIFE MANAGEMENT CORPORATION	Saskatchewan	Charles A. Sargeant	075117	2002 10 31	2003 02 14
PROFESSIONAL LEARNING SYSTEMS (CANADA) LTD./ SYSTEMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE (CANADA) LTEE	Ontario	Frederick D. Toole	075899	2002 10 31	2003 02 14
3302334 Canada Inc.	Canada	Bernard F. Miller	075972	2002 10 31	2003 02 14
SAINT JOHN BUSINESS SYSTEMS INC.	Canada	Paul Donovan	076172	2002 10 31	2003 02 14
MILLTRONICS LTD.- MILLTRONICS LTEE	Canada	C. Paul W. Smith	076575	2002 10 31	2003 02 14
CANADIAN APARTMENT COMMUNITIES INC.	Ontario	James D. Murphy	076636	2002 10 31	2003 02 14
SOLENO MARITIMES INC.	Canada	Colleen Craig	076661	2002 10 31	2003 02 14
THOMAS, LARGE & SINGER INC.	Ontario	Bernard F. Miller	077423	2002 10 31	2003 02 14

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BESTFOODS CANADA INC.	Canada	Peter M. Klohn	017273	2002	11	01
COMPAGNIE BESTFOODS CANADA INC.						
MARUBENI CANADA LTD/MARUBENI CANADA LTEE.	Canada	Franklin O. Leger	018048	2002	11	01
ASSOCIATES RELOCATION MANAGEMENT COMPANY, INC.	Colorado	Franklin O. Leger	071744	2002	11	01
PENNZOIL PETROLEUMS LTD.	Delaware	Thomas L. McGloan	072167	2002	11	01
DELICO (1991) CORPORATION / CORPORATION DELICO (1991)	Canada	Peter M. Klohn	073307	2002	11	01
2674904 CANADA INC.	Canada	Peter M. Klohn	073308	2002	11	01
COM DEV ATLANTIC LTD.	Canada	John W. MacLennan	073717	2002	11	01
COM DEV ATLANTIC HOLDINGS LTD.	Canada	John W. MacLennan	073718	2002	11	01
KPMG CANADA INC.	Ontario	K. Brent Spencer	073879	2002	11	01

BANK OF AMERICA CANADA SPECIALTY GROUP LTD./ GROUPE SPÉCIALISÉ DE LA BANQUE D'AMÉRIQUE DU CANADA LTÉE	Ontario	Darrell J. Stephenson	074318	2002	11	01
CPC SPECIALTY FOODS CANADA INC. - ALIMENTS DE SPÉCIALITÉS CPC CANADA INC.	Canada	Peter M. Klohn	075110	2002	11	01
BT-PR REALTY HOLDINGS INC.	Canada	Darrell J. Stephenson	075252	2002	11	01
A.O. SMITH ENTERPRISES LTD.	Ontario	C. Paul W. Smith	075318	2002	11	01
BOVRIL CANADA INC.	Canada	Peter M. Klohn	075398	2002	11	01
PLAYDIUM ENTERTAINMENT CORPORATION	Ontario	Gerald S. McMackin	075894	2002	11	01
Bristol-Myers Squibb Pharma Canada 2 Inc.	Canada	Darrell J. Stephenson	076000	2002	11	01
BID.COM INTERNATIONAL INC.	Ontario	D. Hayward Aiton	076212	2002	11	01
1276856 ONTARIO LIMITED	Ontario	Gerald S. McMackin	076260	2002	11	01
VENTURE ATLANTIC LTD.	Alberta	Gerald S. McMackin	076624	2002	11	01
FIRST CENTURION REALTY INC.	Canada	Helga Schmidt	076674	2002	11	01
2419726 Canada, Inc.	Canada	Rodney D. Gould	076966	2002	11	01
Pax Properties Ltd.	Alberta	Frederick D. Toole	076829	2002	11	01
NestFamily.com Canada, Inc.	Ontario	Gerald S. McMackin	076848	2002	11	01
THE AMERICAN TRAVELER MOTOR CLUB, INC.	Delaware	John M. Hanson	076966	2002	11	01
VERTICALBUILDER.COM INC.	Alberta	Gerald S. McMackin	077154	2002	11	01
KPMG Investment Advisors Inc.	Ontario	K. Brent Spencer	077313	2002	11	01
FIDELITY RETIREMENT SERVICES COMPANY OF CANADA LIMITED	Ontario	John M. Hanson	077602	2002	11	01
COMPAGNIE DE SERVICES DE RETRAITE FIDELITY DU CANADA LIMITÉE						
HEALTHVOYAGE CANADA, INC.	Connecticut	C. Paul W. Smith	077608	2002	11	01
GENESIS INTERNATIONAL OILFIELD SERVICES INC.	Alberta	Lee C. Bell-Smith	077641	2002	11	01
Métal Dubois Inc.	Québec / Quebec	C. Paul W. Smith	077702	2002	11	01
Ressource Naturelle Ralex Inc.	Canada	C. Paul W. Smith	077703	2002	11	01
Canada 3000 Cargo Inc.	Canada	Greg Byrne	077864	2002	11	01
CFG FUTURES CANADA INC.	Canada	Darrell J. Stephenson	078069	2002	11	01

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Barker Lane Road Association Inc.	20, chemin Longs Creek Road Upper Kingsclear, NB E3E 2J8	Upper Kingsclear	603534	2002	10	29
NEW BRUNSWICK INNOVATION FOUNDATION INC./ FONDATION DE L'INNOVATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	Jacques Dubé 670, rue King Street C.P. / P.O. Box 6000 Fredericton NB E3B 5H1	Fredericton	603771	2002	11	06

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The \$ Dollar Stop	Betty A. Walsh	273 B, rue Main Street Plaster Rock, NB E7G 2G4	602054	2002	10	15
SERVICES FINANCIERS DE KIA CANADA	FINANCIALINX CORPORATION/ CORPORATION CREDILINX	James C. Crocco 105, rue Connell Street, bureau / Suite 3 Woodstock, NB E7M 1K7	602617	2002	10	30

KIA CANADA FINANCIAL SERVICES	FINANCIALINX CORPORATION/ CORPORATION CREDILINX	James C. Crocco 105, rue Connell Street, bureau / Suite 3 Woodstock, NB E7M 1K7	602618	2002	10	30
INGALLWOOD MANUFACTURING	Leon Ingalls	23, rue Flossie Street Upper Coverdale, NB E1J 1T3	602824	2002	10	10
Beauséjour Nature	Mario Cormier	575, chemin Montagne à Comeau Road DSL Saint-André / LSD of Saint-André, NB E3Y 3E7	602890	2002	10	28
Beauséjour Resort	Mario Cormier	575, chemin Montagne à Comeau Road DSL Saint-André / LSD of Saint-André, NB E3Y 3E7	602891	2002	10	28
Vidéo Katou enr.	Anne Mazerolle	166, 1 ^{re} Rue / 1 st Street, app. / Apt 3 Shippagan, NB E8S 1T3	603272	2002	10	25
CLDE CHALEUR	CENTRE DE DEVELOPPEMENT ET D'ENTREPRENEURSHIP CHALEUR INC.	275, rue Main Street, pièce / Local 212 J Bathurst, NB E2A 1A9	603503	2002	10	11
CBDC CHALEUR	CENTRE DE DEVELOPPEMENT ET D'ENTREPRENEURSHIP CHALEUR INC.	275, rue Main Street, pièce / Local 212 J Bathurst, NB E2A 1A9	603504	2002	10	11
My Sub Shop	SUB EASTERN INC.	230, avenue Thorne Avenue Saint John, NB E2J 1W9	603529	2002	11	04
CLDE Madawaska	SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS DU MADAWASKA INC.	121, rue de l'Église, bureau 407 / 121 Church Street, Suite 407 Edmundston, NB E3V 1J9	603558	2002	10	16
CBDC Madawaska	SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS DU MADAWASKA INC.	121, rue de l'Église, bureau 407 / 121 Church Street, Suite 407 Edmundston, NB E3V 1J9	603559	2002	10	16
CLDE/CBDC Madawaska	SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS DU MADAWASKA INC.	121, rue de l'Église, bureau 407 / 121 Church Street, Suite 407 Edmundston, NB E3V 1J9	603560	2002	10	16
Cyberanimaux.com	Jacinthe Godin	835, boulevard des Acadiens Boulevard Bertrand, NB E1W 1H4	603582	2002	10	17
EARTHCIRCLE PRODUCTIONS	OXY MAN CANADA INC.	Don Flatt 21, promenade Allison Drive Rothesay, NB E2E 5E2	603592	2002	11	01
Superb Cab / Travel	Weldon A. Reeves	545, chemin Caledonia Road Moncton, NB E1H 2E8	603602	2002	11	01
Little Red Barn Pub	502625 N.B. LTD.	12843, route / Highway 430 Chemin Chaplin Island Road Miramichi, NB E1V 4Z3	603751	2002	11	01
CBDC SOUTHWEST	SOUTHWEST VALLEY DEVELOPMENT CORPORATION INC.	1910, route / Highway 3, bureau / Suite 112 Harvey Station, NB E6K 2P4	603755	2002	10	30
CLDE SOUTHWEST	SOUTHWEST VALLEY DEVELOPMENT CORPORATION INC.	1910, route / Highway 3, bureau / Suite 112 Harvey Station, NB E6K 2P4	603756	2002	10	30
J D M Developments	Jason MacDonald	893, chemin North Napan Road Napan, NB E1N 5E3	603809	2002	11	04
Alter Ego Esthetics	Elene Siddall	65, rue Henry Street Miramichi, NB E1V 2N4	603811	2002	11	04
Tim's All Sales	Tim Noel	1122, route / Highway 105 Douglas, NB E3A 7J7	603813	2002	11	04
Massage Therapy - Journey to Wellness	Dolly Marie Curtis	2330, route / Highway 118 McKinleyville, NB E9E 2H5	603820	2002	11	05

AIM TRIMARK INVESTMENTS	AIM FUNDS MANAGEMENT INC./GESTION DE FONDS AIM INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	603821	2002	11	05
PLACEMENTS AIM TRIMARK	AIM FUNDS MANAGEMENT INC./GESTION DE FONDS AIM INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	603822	2002	11	05
Journey to Wellness	Dolly Curtis	2330, route Highway 118 McKinleyville, NB E9E 2H5	603840	2002	11	05
A MOMENT IN TIME INTERIORS	Kimberley Betts	26, croissant Inverness Crescent Riverview, NB E1B 3Z5	603855	2002	11	06
OAK LAWN COUNTRY STORE	Cynthia MacLeod	12608, route / Highway 114 Penobsquis, NB E4G 2Y9	603857	2002	11	05
Ultimate Auto and Truck Accessories	Karl Bishop	6, promenade Wentworth Drive Riverview, NB E1B 3K7	603861	2002	11	07
GAME HAVEN	Suzanne Guignon	102, cour Myrtle Court Fredericton, NB E3A 1S4	603869	2002	11	06
The International Lifestyle Coaching Institute	Susan Cantwell	201, avenue Berkley Avenue New Maryland, NB E3C 1C2	603870	2002	11	07
CLASSIC WINDSHIELD REPAIRS	Alfred Bastarache	1106, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 4R3	603878	2002	11	07

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registered on July 29, 2002 under the Act, under the name "**Pine Tree Kennels & Campground**", file #602368, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "**August 1, 2002**" and the expiry date be corrected to read: "**July 31, 2007**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 29 juillet 2002, sous le nom de « **Pine Tree Kennels & Campground** », dossier numéro 602368, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « **le 1^{er} août 2002** » et la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit « **le 31 juillet 2007** ».

In relation to a certificate of business name registered on August 8, 2002 under the Act, under the name "**The Loonie World and More**", file #602324, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the expiry date be corrected to read: "**August 7, 2007**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 8 août 2002, sous le nom de « **The Loonie World and More** », dossier numéro 602324, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « **le 7 août 2007** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
NCN	NOR-DON COLLECTION NETWORK INC. LE RESEAU NOR-DON AGENT DE RECOUVREMENT INC.	Micheline T. Doiron Centre de la Croix Bleue / Blue Cross Centre 644, rue Main Street, bureau / Suite 601 C.P. / P.O. Box 20070 Moncton, NB E1C 9M1	339828	2002	10	11
SHEMOGUE GLASS CARVING & GALLERY	Valerie LeBlanc	Corinne Dugas 303, rue Normandie Street, app. / Apt. 2002 Dieppe, NB E1A 7S2	341887	2002	10	15
A-1 BOOKKEEPING SERVICES	Mark McKinney	1553, chemin Golden Grove Road Saint John, NB E2N 2A5	342807	2002	11	07

AGRICULTURAL TAX SERVICE 505791 N. B. LTD. 44, avenue Corbett Avenue 343074 2002 11 04
(NEW BRUNSWICK) Fredericton, NB E3A 3X4

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registered on August 22, 2002 under the Act, under the name "ENTREPRISES GCR ENR.", file #342628, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the expiry date be corrected to read: "August 21, 2007".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 22 août 2002, sous le nom de « ENTREPRISES GCR ENR. », dossier numéro 342628, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « le 21 août 2007 ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
THE PERSONAL	Lynne M. Burnham 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	344277	2002	10	10
LASER AESTHETICS	Bureau / Suite 430 1077, boulevard St. George Boulevard Moncton, NB	345509	2002	10	31
INGALLWOOD FURNITURE AND MANUFACTURING	37, cour Kerry Court Riverview, NB E1B 3P6	345820	2002	10	10
LAKESIDE GOLF ACADEMY	9, promenade Greenhill Drive Moncton, NB E1C 2L6	348887	2002	11	05
Les Moulures Lumar Mouldings	2069, chemin McKendrick Road Balmoral, NB	352693	2002	10	16
Eagle Sounds Records	75, chemin Cormier Village Road Grand-Barachois, NB E4P 6Z8	352701	2002	11	06
Massage Therapy - Journey to Wellness	2330, route / Highway 118 McKinleyville, NB E9E 2H5	603820	2002	11	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
Heartfelt Memories	Brenda Kilfoil Chiara Pacione-Murphy	307, chemin Johnville Road Johnville, NB E7J 1J3	603634	2002	10	22

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of partnership registered on October 31, 2000 under the Act, under the name "Noël's Pizzeria", file #350532, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the firm name be corrected to read: "Noël's Pizzaria" and the addresses of the present members of the partnership be corrected to read: "Marc Ouellette, 333 High Street, Grand Falls, NB E3Z 1B3 and Robert Lagacé, 220 Tobique Street, Grand Falls, NB E3Y 1E8".

Sachez que, relativement au certificat de société en nom collectif enregistré en application de la Loi le 31 octobre 2000, sous le nom de « Noël's Pizzeria », dossier numéro 350532, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la raison sociale pour qu'elle se lise comme suit : « Noël's Pizzaria » et de corriger les adresses des membres actuels de la société en nom collectif pour qu'elles se lisent comme suit : « Marc Ouellette, 333, rue High, Grand-Sault (N.-B.) E3Z 1B3, et Robert Lagacé, 220, rue Tobique, Grand-Sault (N.-B.) E3Y 1E8 ».

Historic Sites Protection Act

CULTURE AND SPORT SECRETARIAT HISTORIC SITES PROTECTION ACT NOTICE

Under the provisions of the *Historic Sites Protection Act*, the Department of Supply and Services has applied to the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* for permission to carry out the following activities within the Legislative Assembly Block in Fredericton, York County, New Brunswick:

- In the Legislative Chamber Gallery:
 - the addition of light fixtures
 - the addition of brass railing on top of the wood rail around the perimeter of the Gallery
 - the addition of brass handrail in the circular stair off the Gallery

Written objections to the foregoing activities will be received by the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* no later than 5 days following publication of Notice.

Dated: November 14, 2002

Municipal Capital Borrowing Act

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Monday December 9, 2002 at 2:00 p.m., Third Floor Conference Room, Marysville Place, Fredericton, NB, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

Time	Municipality	Purpose	Amount
2:45 p.m.	Campbellton	Transportation Services	
		5-Ton Salt Truck	\$92,000
		Bucket Truck	\$20,000
		Protective Services	
		Fire Rescue Truck	\$100,000
		TOTAL	<u>\$212,000</u>
2:55 P.M.	Cap-Pelé	Protective Services	
		Fire Truck	\$300,000

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, TEL: 453-2154, FAX: 457-4991

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) (506) 634-8037.

Loi sur la protection des lieux historiques

SECRETARIAT À LA CULTURE ET AU SPORT LOI SUR LA PROTECTION DES LIEUX HISTORIQUES AVIS

Conformément aux dispositions de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, le ministère de l'Approvisionnement et des Services a demandé au ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* l'autorisation d'effectuer les travaux suivants au Complexe de l'Assemblée législative, situé à Fredericton, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick.

- Dans la tribune du public de la chambre :
 - installation de luminaires
 - installation d'une rampe en laiton par dessus la rampe en bois autour du périmètre de la tribune du public
 - installation d'une main-courante en laiton à l'escalier circulaire en retrait de la tribune du public

Les oppositions écrites à ces travaux seront acceptées par le ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* jusqu'à 5 jours après la publication du présent avis.

Fait le 14 novembre 2002.

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le lundi 9 décembre 2002, à 14 h, à Place Marysville, salle de conférence du 3^e étage, Fredericton (N.-B.), pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital.

Heure	Municipalité	But	Montant
14 h 45	Campbellton	Services relatifs au transport	
		Camion de sel de 5 tonnes	92 000 \$
		Camion-nacelle	20 000 \$
		Services de protection	
		Camion d'incendie et de sauvetage	100 000 \$
		TOTAL	<u>212 000 \$</u>
14 h 55	Cap-Pelé	Services de protection	
		Camion d'incendie	300 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Le secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, C.P. 6000, Place Marysville, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1; téléphone : 453-2154; télécopieur : 457-4991

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au (506) 634-8037 (ATS).

Quieting of Titles Act

Court File No.: S/M/78/02

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF SAINT JOHN

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, being Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973,

- and -

IN THE MATTER of the application of **Raymond Peter Curran, Patricia Ann Cameron and Robert Howard Hill, and Miriam Olivia Stewart Campbell**, for Certificates of Title to lands at Hills Point, in the Parish of St. David, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

PUBLIC NOTICE UNDER THE *QUIETING OF TITLES ACT* (Form 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN

Raymond Peter Curran, of 1939 Heatherwood Drive, in the City of Orleans and Province of Ontario K1W 1C3, **Patricia Ann Cameron**, of 704 Pomeroy Ridge Road, Pomeroy Ridge, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick E3L 5N2 and **Robert Howard Hill**, of Hills Point, in the County of Charlotte County and Province of New Brunswick E3L 4K6, will make an application before the Court at 110 Charlotte Street, Saint John, N.B. on the 16th day of December, 2002, at 12:00 noon for certificates that they are the owners of lands located at Hills Point, in the Parish of St. David, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, the legal descriptions of which lands are set out in Schedules "A", "B" and "C", respectively.

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 11th day of December, 2002,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Saint John at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, G. Fred Nicholson, at 46 Milltown Boulevard, St. Stephen, N.B. E3L 1G3.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicants will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1)(a) and (e) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

Loi sur la validation des titres de propriété

Numéro du dossier : S/M/78/02

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE SAINT JOHN

VU LA *Loi sur la validation des titres de propriété*, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973,

- et -

DANS L'AFFAIRE de la requête de **Raymond Peter Curran, de Patricia Ann Cameron et de Robert Howard Hill, ainsi que de Miriam Olivia Stewart Campbell** en vue d'obtenir des certificats de titre de propriété relativement à des terrains situés à Hills Point, paroisse de St. David, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA *LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ* (FORMULE 70B)

À QUI DE DROIT

Raymond Peter Curran, 1939, promenade Heatherwood, ville d'Orleans, province de l'Ontario K1W 1C3; **Patricia Ann Cameron**, 704, chemin Pomeroy Ridge, Pomeroy Ridge, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick E3L 5N2, et **Robert Howard Hill**, de Hills Point, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick; ainsi que **Miriam Olivia Stewart Campbell**, 35, chemin Hills, Oak Bay, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick E3L 4K6, présenteront une requête à la Cour, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick), le 16 décembre 2002, à 12 h, en vue d'obtenir des certificats attestant qu'ils sont les propriétaires des terrains situés à Hills Point, paroisse de St. David, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure aux annexes « A », « B » et « C » respectivement.

Quiconque prétend posséder un droit sur lesdits terrains ou une partie de ceux-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 11 décembre 2002,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Saint John, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et
- b) d'en signifier copie à l'avocat des requérants, M^e G. Fred Nicholson, 46, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick) E3L 1G3.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre des requérants deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)a) et e) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) les requérants ont l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by George S. Theriault, Clerk of the Court at Saint John, N.B. on the 30th day of October, A.D. 2002.

George S. Theriault, Clerk, Court of Queen's Bench of New Brunswick, 110 Charlotte Street, P.O. Box 5001, Saint John, N.B. E2L 4Y9

SCHEDULE "A"

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being on the easterly side of the Hills Point Road, in the Parish of St. David, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick and more particularly bounded and described as follows, to wit:

Beginning at a standard survey marker on the easterly sideline of the Hills Point Road, so called, at the northwest corner of other lands of Raymond Peter Curran, a Certificate of Title to which was granted by the Court of Queen's Bench of New Brunswick dated July 4, 1995 and recorded in the Charlotte County Registry Office in Book No. 573 at Page 648 on July 6, 1995 as No. 131841, and said surveyor marker is identified by No. 311 on a Plan of Survey prepared by R. Carleton Vail, N.B.L.S., dated August 9, 2000 and entitled "Hills Point Property"; thence from said point of beginning on a New Brunswick Grid Azimuth $75^{\circ} 59' 14''$ along a rock wall and the prolongation thereof a distance of 335.694 metres to an iron pipe found in a rock pile and identified on said plan as No. 101; thence $345^{\circ} 37' 28''$ along a spotted line a distance of 435.186 metres to a squared spruce stub marked No. 102 on said Plan, at a wire fence; thence $254^{\circ} 56' 04''$ along said wire fence as shown on said plan a distance of 319.691 metres to the easterly sideline of said Hills Point Road; thence southerly along the easterly sideline of said road $176^{\circ} 43' 15''$ a distance of 213.126 metres to a point; thence continuing along the easterly sideline of said road $159^{\circ} 08' 36''$ a distance of 221.485 metres to the place of beginning; containing 14.8 hectares and being identified by Service New Brunswick property identifier number 01265453.

SCHEDULE "B"

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being east of the Hills Point Road, so called, in the Parish of St. David, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick and more particularly bounded and described as follows, to wit:

Beginning at a standard survey marker at or near the summit of St. Croix Mountain (sometimes known as Leighton's Mountain) at the northeast corner of lands formerly owned by Margaret C. Richardson. The said survey marker is identified by No. 100 on a plan of survey prepared by R. Carleton Vail, N.B.L.S., dated August 9, 2000 and entitled "Hills Point Property"; and said survey marker is situate on an old wire fence line being the southerly line of lands formerly owned by Ray Gillman and said wire fence and spotted line identified on said plan of survey being known as the Gillman line; said survey marker being also a distance of 414.026 metres on a New Brunswick Grid Azimuth of approximately $75^{\circ} 59' 14''$ measured from a standard survey marker on the easterly sideline of said Hill's Point Road at a standard survey marker numbered 311 on said Vail plan; thence from said marker at the place of beginning $74^{\circ} 26' 15''$ along said old wire fence marking the Gillman line a distance of 107.260 metres to a large hemlock tree marked No. 16 on said plan and being at the northwest corner of lands of Miriam Olivia Stewart Campbell; thence $170^{\circ} 44' 24''$ along the remains of an old fence a distance of 758.074 metres to a survey marker identified as No. 300 on said Vail survey plan; thence $93^{\circ} 08' 32''$ a distance of 36.021 metres to a survey marker identified as No. 6 on said plan; thence $184^{\circ} 39' 48''$ a distance of 394.394 metres to a survey marker identified on said plan as No. 15 and being the southwest corner of lands of Miriam Olivia Stewart Campbell and being identified as

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par George S. Theriault, greffier de la Cour à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 30 octobre 2002.

George S. Theriault, greffier, Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, 110, rue Charlotte, C.P. 5001, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4Y9

ANNEXE « A »

Toute la parcelle de terre située du côté est du chemin de Hills Point, paroisse de St. David, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément délimitée et désignée comme suit, à savoir :

Partant d'une borne d'arpentage ordinaire située sur la ligne latérale est du chemin de Hills Point, ainsi appelé, au coin nord-ouest d'un autre terrain de Raymond Peter Curran pour lequel un certificat de titre de propriété a été délivré par la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick le 4 juillet 1995 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 6 juillet 1995, sous le numéro 131841, à la page 648 du registre 573. Ladite borne d'arpentage est identifiée par le numéro 311 sur le plan d'arpentage dressé le 9 août 2000 par R. Carleton Vail, AGNB, et intitulé « Hills Point Property »; de là, de ce point de départ, selon l'azimut du Nouveau-Brunswick $75^{\circ} 59' 14''$, le long d'un mur de pierre et de son prolongement, sur une distance de 335,694 mètres jusqu'à un tuyau en fer trouvé sur un îlot et identifié par le numéro 101 sur ledit plan; de là, selon l'azimut $345^{\circ} 37' 28''$, le long d'une ligne marquée, sur une distance de 435,186 mètres jusqu'à une petite souche carrée d'épinette identifiée par le numéro 102 sur ledit plan et située près d'une clôture grillagée; de là, selon l'azimut $254^{\circ} 56' 04''$, le long de ladite clôture grillagée figurant sur ledit plan, sur une distance de 319,691 mètres jusqu'à la ligne latérale est dudit chemin de Hills Point; de là, vers le sud, le long de la ligne latérale est dudit chemin, selon l'azimut $176^{\circ} 43' 15''$ sur une distance de 213,126 mètres jusqu'à un point; de là, toujours le long de la ligne latérale est dudit chemin, selon l'azimut $159^{\circ} 08' 36''$ sur une distance de 221,485 mètres jusqu'au point de départ. Ladite parcelle ayant une superficie de 14,8 hectares et ayant le numéro d'identification 01265453 attribué par Services Nouveau-Brunswick.

ANNEXE « B »

Toute la parcelle de terre située à l'est du chemin de Hills Point, ainsi appelé, paroisse de St. David, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément délimitée et désignée comme suit, à savoir :

Partant d'une borne d'arpentage ordinaire située au sommet de la montagne St. Croix (parfois connue comme la montagne Leighton's), ou tout près, au coin nord-est du terrain ayant appartenu à Margaret C. Richardson. Ladite borne d'arpentage est identifiée par le numéro 100 sur le plan d'arpentage dressé le 9 août 2000 par R. Carleton Vail, AGNB, et intitulé « Hills Point Property ». Ladite borne d'arpentage étant aussi située sur la ligne d'une vieille clôture grillagée correspondant à la limite sud du terrain ayant appartenu à Ray Gillman, et lesdites clôture grillagée et ligne marquée identifiées sur ledit plan d'arpentage étant connues comme la limite des biens de Ray Gillman; ladite borne d'arpentage se trouvant aussi à 414,026 mètres, selon l'azimut du Nouveau-Brunswick d'environ $75^{\circ} 59' 14''$, d'une borne d'arpentage ordinaire située sur la ligne latérale est dudit chemin de Hills Point et identifiée par le numéro 311 sur ledit plan de R. Carleton Vail; de là, à partir de ladite borne située au point de départ, selon l'azimut $74^{\circ} 26' 15''$, le long de ladite vieille clôture grillagée constituant la limite des biens de Ray Gillman, sur une distance de 107,260 mètres jusqu'à une grosse pruche du Canada identifiée par le numéro 16 sur ledit plan et correspondant au coin nord-ouest du terrain de Miriam Olivia Stewart Campbell; de là, selon l'azimut $170^{\circ} 44' 24''$, le long des restes d'une vieille clôture, sur une distance de 758,074 mètres jusqu'à une borne d'arpentage identifiée par le numéro 300 sur ledit plan d'arpentage de R. Carleton Vail; de là, selon l'azimut $93^{\circ} 08' 32''$ sur une

PID No. 01267590; thence 259° 05' 12" a distance of 54.967 metres to a survey marker identified on said plan as No. 14; thence 351° 08' 43" a distance of 1,138.457 metres to the place of beginning, crossing in said distance Hill's Road, so called, leading to the residence of Miriam Olivia Stewart Campbell, and said line in its northerly portion being along the remnants of a cedar rail, barbed and page wire fence. The above described property contains 12.2 hectares and is identified by Service New Brunswick as Property Identifier Number 01265461.

Being the lands of Patricia Ann Cameron (formerly Maillet) and Robert Howard Hill and formerly owned by their father, Howard H. Hill.

SCHEDULE "C"

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being east of the Hills Point Road and on the westerly shore of the Waweig River, in the Parish of St. David, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick and more particularly bounded and described as follows, to wit:

Beginning at a survey marker in a rock wall and wire fence on the northerly line of lands conveyed by Wayne F. Cummings to Coastal Holdings Ltd. by deed dated March 2, 1984 and recorded in the Charlotte County Registry Office in Book No. 291 at Page 152 on March 15, 1984 as No. 97218; said survey marker being identified as No. 15 on a plan of survey prepared by R. Carleton Vail, N.B.L.S., dated August 9, 2000 and entitled "Hill's Point Property" and said survey marker also being at the southeast corner of lands formerly owned by Howard Hill, now Patricia Ann Cameron and Robert Howard Hill, and being identified as PID No. 01265461; thence on a New Brunswick Grid Azimuth 4° 39' 48" along the remains of an old stone fence a distance of 394.394 metres to a survey marker numbered 6 on said plan; thence 273° 08' 32" a distance of 36.021 metres to a survey marker numbered 300 on said plan; thence northerly along the said Hill lands and an old fence line 350° 44' 24" a distance of 758.074 metres to a large hemlock tree at a wire fence and spotted line marking the southerly line of lands formerly owned by Ray Gilman, now Coastal Holdings Ltd., said tree being numbered 16 on said plan; thence 74° 26' 16" along said wire fence and spotted line marking the Gilman line to the shore of the Waweig River at mean high water mark at a survey marker numbered 7 on said plan; thence southerly, westerly and northerly along the sinuosities of the shore of said river at mean high water mark to a survey marker numbered 302 on the northerly line of the aforesaid Cummings to Coastal Holdings Ltd. lands; thence 259° 05' 12" along the northerly line of said Coastal Holdings Ltd. lands a distance of 313.161 metres to the place of beginning. The above described property is identified by Service New Brunswick as property identifier number 01267590.

Except a rectangular parcel on the shore of said Waweig River being 100 feet by 150 feet identified as PID No. 01264928 and conveyed by Bertha B. Dixon to John and Hildegard McCausland by deed dated May 25, 1989 and recorded in the Charlotte County Registry Office in Book No. 403 at Page 475 and to which a Certificate of Title was granted under the *Quieting of Titles Act* of New Brunswick and recorded in said Registry Office on February 20, 1989 as No. 111675 in Book No. 396 at Page 437. Said exception includes the reservation of a right-of-way to the said parcel over the road leading from the Hill's

distance de 36,021 mètres jusqu'à une borne d'arpentage identifiée par le numéro 6 sur ledit plan; de là, selon l'azimut 184° 39' 48" sur une distance de 394,394 mètres jusqu'à une borne d'arpentage identifiée par le numéro 15 sur ledit plan et correspondant au coin sud-ouest du terrain de Miriam Olivia Stewart Campbell identifié par le NID 01267590; de là, selon l'azimut 259° 05' 12" sur une distance de 54,967 mètres jusqu'à une borne d'arpentage identifiée par le numéro 14 sur ledit plan; de là, selon l'azimut 351° 08' 43" sur une distance de 1 138,457 mètres jusqu'au point de départ, en traversant le chemin Hill's, ainsi appelé, menant au domicile de Miriam Olivia Stewart Campbell, ladite limite, dans sa partie nord, se trouvant le long des restes d'une clôture à lisses en cèdre, barbelée et grillagée. La propriété susdésignée ayant une superficie de 12,2 hectares et ayant le numéro d'identification 01265461 attribué par Services Nouveau-Brunswick. Correspondant au terrain de Patricia Ann Cameron (anciennement Maillet) et de Robert Howard Hill, ayant appartenu à leur père, Howard H. Hill.

ANNEXE « C »

Toute la parcelle de terre située à l'est du chemin de Hills Point et sur la rive ouest de la rivière Waweig, paroisse de St. David, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément délimitée et désignée comme suit, à savoir :

Partant d'une borne d'arpentage située dans un mur de pierre et d'une clôture grillagée situés sur la limite nord du terrain ayant été transféré à Coastal Holdings Ltd. par acte de transfert établi le 2 mars 1984 par Wayne F. Cummings et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 15 mars 1984, sous le numéro 97218, à la page 152 du registre 291; ladite borne d'arpentage étant identifiée par le numéro 15 sur le plan d'arpentage dressé le 9 août 2000 par R. Carleton Vail et intitulé « Hill's Point Property ». Ladite borne se trouvant aussi au coin sud-est du terrain ayant appartenu à Howard Hill et appartenant maintenant à Patricia Ann Cameron et à Robert Howard Hill et dont le NID est 01265461; de là, selon l'azimut du Nouveau-Brunswick 4° 39' 48", le long des restes d'une vieille clôture de pierre, sur une distance de 394,394 mètres jusqu'à une borne d'arpentage identifiée par le numéro 6 sur ledit plan; de là, selon l'azimut 273° 08' 32" sur une distance de 36,021 mètres jusqu'à une borne d'arpentage identifiée par le numéro 300 sur ledit plan; de là, vers le nord, le long dudit terrain de Robert Howard Hill et d'une limite constituée par une vieille clôture, selon l'azimut 350° 44' 24" sur une distance de 758,074 mètres jusqu'à une grosse pruche du Canada située près d'une clôture grillagée et d'une ligne marquée constituant la limite sud du terrain ayant appartenu à Ray Gilman et appartenant maintenant à Coastal Holdings Ltd., ledit arbre étant identifié par le numéro 16 sur ledit plan; de là, selon l'azimut 74° 26' 16", le long de ladite clôture grillagée et de ladite ligne marquée constituant la limite des biens de Ray Gilman, jusqu'à la limite moyenne des hautes eaux sur la rive de la rivière Waweig, limite marquée par une borne d'arpentage identifiée par le numéro 7 sur ledit plan; de là, en direction sud, ouest et nord, le long des sinuosités de la rive de ladite rivière, au niveau de la limite moyenne des eaux, jusqu'à une borne d'arpentage identifiée par le numéro 302 et située sur la limite nord du susdit terrain transféré de Wayne F. Cummings à Coastal Holdings Ltd.; de là, selon l'azimut 259° 05' 12", le long de la limite nord dudit terrain de Coastal Holdings Ltd., sur une distance de 313,161 mètres jusqu'au point de départ. Les biens susdésignés ayant le numéro d'identification 01267590 attribué par Services Nouveau-Brunswick.

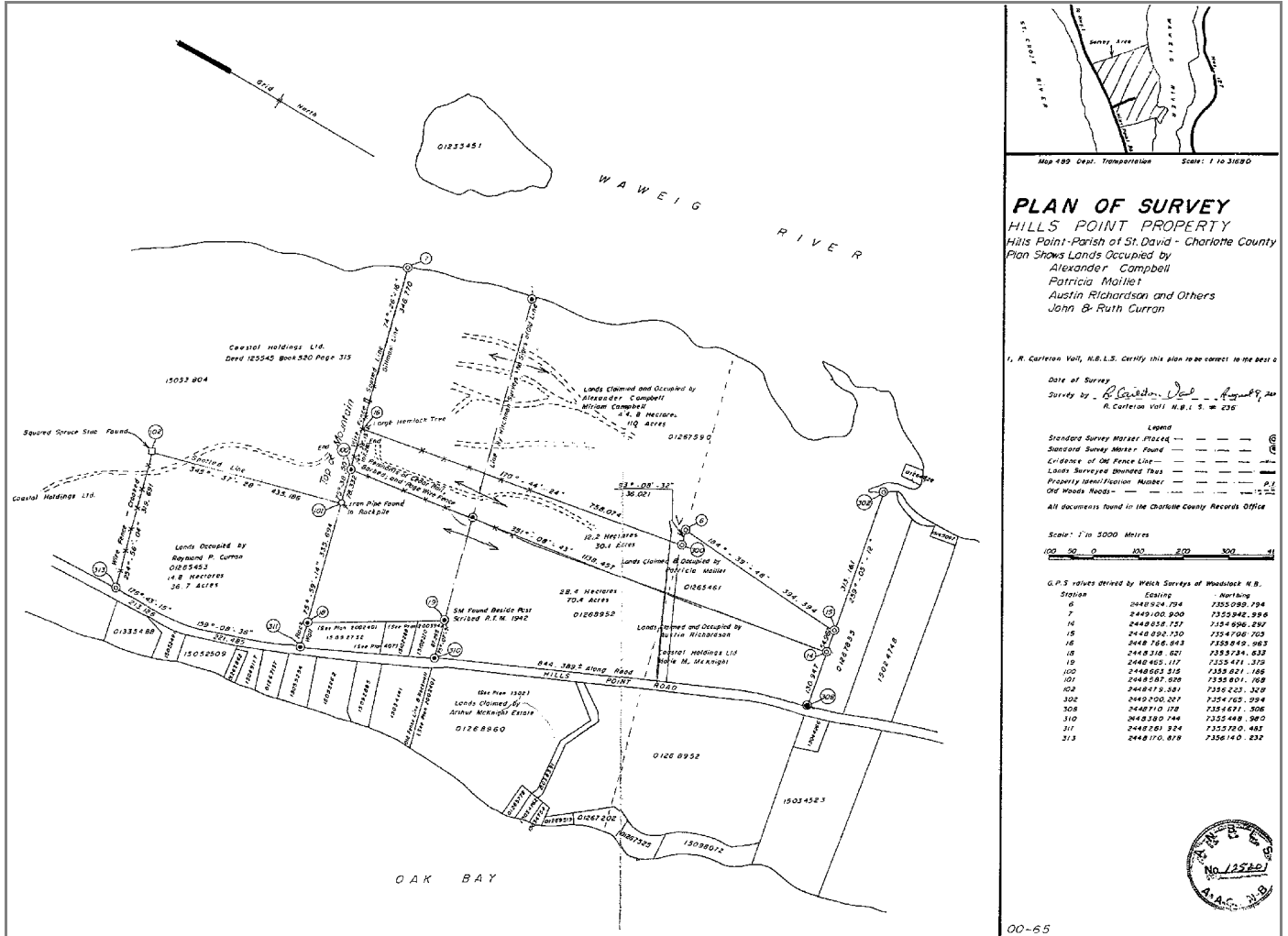
À l'exception d'une parcelle rectangulaire située sur la rive de ladite rivière Waweig et mesurant 100 pieds sur 150 pieds, dont le NID est 01264928, et ayant été transférée à John et Hildegard McCausland par acte de transfert établi le 25 mai 1989 par Bertha B. Dixon et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte à la page 475 du registre 403, et pour laquelle un certificat de titre de propriété a été délivré en vertu de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, lequel certificat ayant été enregistré audit bureau de l'enregistrement le 20 février 1989, sous le numéro 111675, à la page 437 du registre nu-

Point Road to the excepted parcel and an easement for an electric line and the poles required therefor leading to the said excepted parcel.

Also except a parcel of land, being PID #15156417, conveyed by Miriam Campbell to Marcus Ray Liston by deed dated August 28, 2002 and recorded in the Charlotte County Registry Office as No. 14890900 on August 29, 2002 and shown as Lot 2002-1 on the Miriam Campbell Subdivision 2002-1 Plan filed in the aforesaid Registry Office as Plan No. 14768544 on August 9, 2002.

méro 396. Ladite exception comprend la réserve d'un droit de passage jusqu'à ladite parcelle sur le chemin reliant le chemin Hill's Point à la parcelle faisant l'objet de l'exception, et une servitude de ligne de transport et de poteaux menant à ladite parcelle faisant l'objet de l'exception.

À l'exception aussi de la parcelle de terre correspondant au NID 15156417, ayant été transférée à Marcus Ray Liston par acte de transfert établi le 28 août 2002 par Miriam Campbell et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 29 août 2002, sous le numéro 14890900, et figurant comme le lot 2002-1 sur le plan du lotissement de Miriam Campbell 2002-1 enregistré au sudit bureau de l'enregistrement le 9 août 2002, sous le numéro 14768544.



Matter Number S/M/80/02

Affaire numéro S/M/80/02

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF SAINT JOHN

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B. 1973,
Ch. Q-4, as amended
- and -

IN THE MATTER of those certain lands, situate, lying and being
south of Boars Head Road in The City of Saint John, in the County
of Saint John and Province of New Brunswick allegedly owned in
part by The City of Saint John and in part by The Wesleyan Church
of Saint John, in trust.

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(FORM 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN:

The City of Saint John, a body corporate by Royal Charter confirmed and amended by Acts of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, having its City Hall at 15 Market Square in the City of Saint John, in the Province of New Brunswick, and The Wesleyan Church of Saint John, a body corporate by an Act of the said Legislative Assembly having its offices at 399 Boars Head Road in the said City of Saint John, will make an application before the Court at the Provincial Building, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick on the 6th day of January, 2003, at 12:00 noon for a certificate that they are the absolute owners in fee simple in possession of land located in the City of Saint John in the County of Saint John, New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, they must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on their behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support their position must, no later than the 2nd day of January, 2003:

- a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the Office of the Clerk of the Judicial District of Saint John at the address shown below, and
- b) serve a copy thereof on the applicants' lawyer, Lynda D. Farrell, City Solicitor's Office, 8th Floor, City Hall, 15 Market Square, Saint John, New Brunswick.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicants will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsections 18(1)(a) and (b) and the exception or qualification as to a public highway set out in subsection 18(1)(e) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing this adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by George Theriault, Clerk of the Court at Saint John, on the 31st day of October, 2002.

George S. Theriault, Clerk, Provincial Building, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick

SCHEDULE "A"

"All of that portion of a lot of land known by the number three (3) in the Class F. as shown upon Plan No. 1 of the Partition of lands between the Children of the Honourable William Hazen deceased and their devisees or representatives dated the Twelfth day of November in the year of Our Lord 1824 and filed in the Registry Office of the City and

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE SAINT JOHN

VU LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ,
L.R.N.-B. 1973, c.Q-4,
- et -

DANS L'AFFAIRE du terrain situé au sud du chemin de Boars Head, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, censé appartenir en partie à la cité de Saint John et en partie à The Wesleyan Church of Saint John, en fiducie.

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(FORMULE 70B)**

À QUI DE DROIT

La cité de Saint John, une corporation constituée par une charte royale confirmée et modifiée par des lois de l'Assemblée législative de la province du Nouveau-Brunswick, dont l'hôtel de ville se trouve au 15, Market Square, cité de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et The Wesleyan Church of Saint John, une corporation constituée par une loi de ladite Assemblée législative, et située au 399, chemin Boars Head, cité de Saint John, présenteront une requête à la Cour, à l'Édifice provincial, 110, rue Charlotte, Saint-John (Nouveau-Brunswick), le 6 janvier 2003, à 12 h, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'ils sont les propriétaires absolus en fief simple du terrain situé dans la cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 2 janvier 2003,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Saint John, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et
- b) d'en signifier copie à l'avocate des requérants, M^e Lynda D. Farrell, bureau de l'avocat de la ville, 8^e étage, hôtel de ville, 15, Market Square, Saint John (Nouveau-Brunswick).

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre des requérants deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)a) et b) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, et de la réserve relative à une route publique prévue à l'alinéa 18(1)e) de ladite loi.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) les requérants ont l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par George S. Theriault, greffier de la Cour à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 31 octobre 2002.

George S. Theriault, greffier, Édifice provincial, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick)

ANNEXE « A »

« Toute la partie d'une parcelle de terre connue par le numéro trois (3) de la catégorie F., et figurant sur le plan n° 1 du partage des terrains entre les enfants du défunt William Hazen et leurs legs ou représentants, plan dressé le 12 novembre 1824 et enregistré au bureau de l'enregistrement de la cité et du comté de Saint John. La partie dudit lot numéro

County of Saint John the portion of the said lot number three (3) hereby conveyed being bounded and described as follows:-

BEGINNING at a marked Cedar Stake on the angle formed by the Junction of the line of Division between lots One (1) and three (3) with the line dividing the Simonds Estate from the Hazen Estate going thence along the last mentioned line north six (6) degrees East by the magnet of the year of our Lord 1888 a distance of Twenty (20) chains of four poles and seventy five (75) links to the North East angle of the said lot number three (3) thence north Eighty four (84) degrees west along the Northern line of the said lot number three (3) a distance of two (2) rods thence south six (6) degrees west twenty (20) chains seventy five (75) links to the aforesaid Southern line of said lot number three (3) and thence south Eight four (84) degrees East two (2) rods to the place of Beginning containing one acre and six perches.”

Being the lands conveyed from Annie M. Stetson, widow et al to William Kirk et al by a deed dated January 27, 1904 and registered in the Saint John County Registry Office on March 9, 1905 in book 88 at page 469 as number 77490.

That portion of the above described lands within the limits of the land designated by Service New Brunswick Parcel Identifier number 55147326 is claimed by The Wesleyan Church of Saint John (commonly known as First Wesleyan Church), in trust, for the use and benefit of the Ministry and Members of The Wesleyan Church, incorporated under the laws of the State of Indiana, one of the United States of America as The Wesleyan Church Corporation, subject to the discipline, regulations and appointments of the said Church as from time to time legislated and declared; and

That portion of the above described lands within the limits of the land designated by Service New Brunswick Parcel Identifier number 51771 is claimed by The City of Saint John.

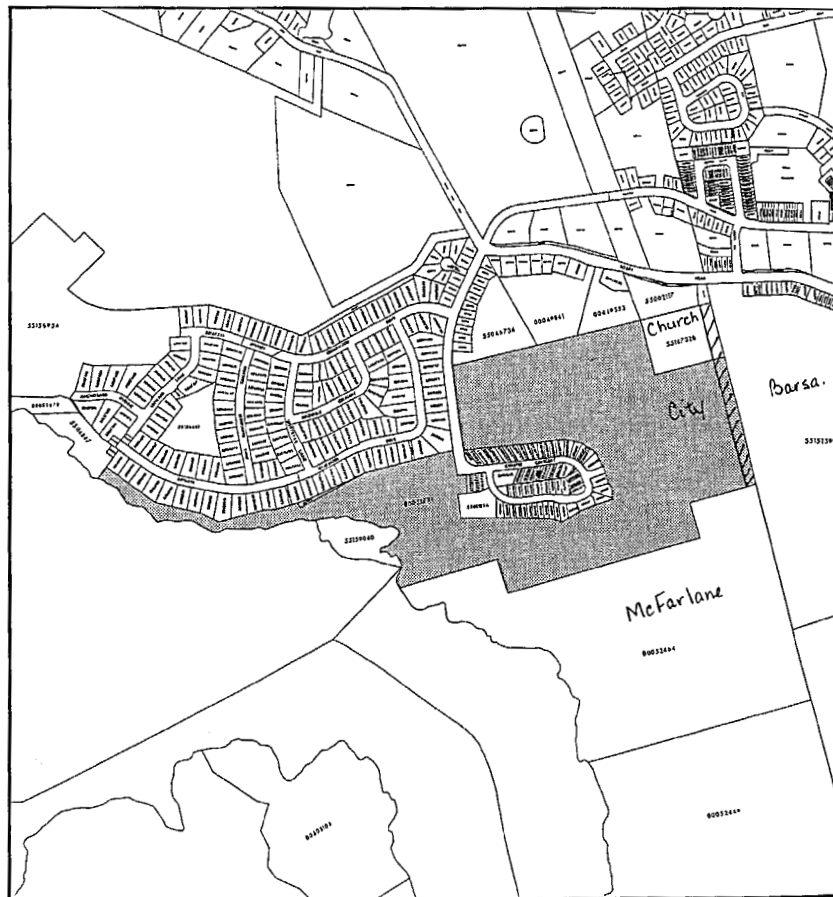
trois (3) transférée aux présentes est délimitée et désignée comme suit : -

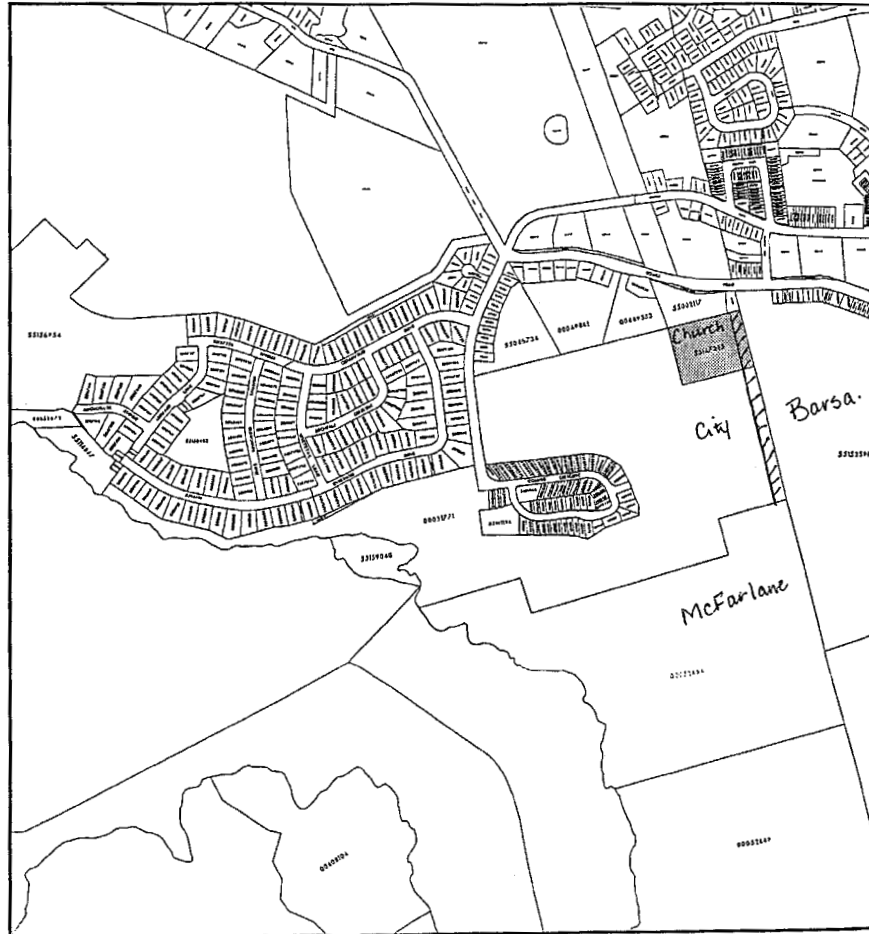
PARTANT d'un jalon de cèdre marqué situé à l'angle constitué par l'intersection de la ligne de démarcation entre les lots un (1) et trois (3) et de la ligne de démarcation entre les biens de la succession Simonds et ceux de la succession Hazen; de là, le long de la ligne mentionnée en dernier lieu, en direction nord six (6) degrés est, selon le relevé magnétique de l'an 1888, sur une distance de vingt (20) chaînes - de quatre perches chacune - et soixante-quinze (75) maillons jusqu'à l'angle nord-est dudit lot numéro trois (3); de là, en direction nord quatre-vingt-quatre (84) degrés ouest, le long de la limite nord dudit lot numéro trois (3), sur une distance de deux (2) perches; de là, en direction sud six (6) degrés ouest sur une distance de vingt (20) chaînes et soixante-quinze (75) maillons jusqu'à la susdite limite sud dudit lot numéro trois (3); et de là, en direction sud quatre-vingt-quatre (84) degrés est sur une distance de deux (2) perches jusqu'au point de départ. Ladite parcelle ayant une superficie d'une acre et six perches. »

Correspondant au terrain ayant été transféré à William Kirk et autres par acte de transfert établi le 27 janvier 1904 par Annie M. Stetson, veuve, et autres, ledit acte ayant été enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 9 mars 1905, sous le numéro 77490, à la page 469 du registre 88.

La partie du terrain susdésigné située dans les limites du terrain dont le numéro d'identification attribué par Services Nouveau-Brunswick est 55147326, est revendiquée par The Wesleyan Church of Saint John (communément connue comme la First Wesleyan Church), en fiducie, à l'usage et au profit de son ministère et de ses membres, ladite Wesleyan Church étant incorporée en vertu des lois de l'État de l'Indiana, aux États-Unis d'Amérique, comme The Wesleyan Church Corporation, sous réserve de la discipline, des règlements et des affectations légiférés et déclarés de temps à autres par ladite église; et

La partie du terrain susdésigné située dans les limites du terrain dont le numéro d'identification attribué par Services Nouveau-Brunswick est 51771, est revendiquée par la cité de Saint John.





Sheriff's Sales

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF NEW BRUNSWICK
 TRIAL DIVISION
 JUDICIAL DISTRICT OF SAINT JOHN
 BETWEEN: THE BANK OF NOVA SCOTIA
 PLAINTIFF

- and -
 JAMES T. JOHNSTON
 DEFENDANT

SALE UNDER THE *MEMORIALS AND EXECUTIONS ACT*

All right, title and interest of Dr. James T. Johnston in freehold properties at 122 Courtney Avenue, in the Parish of Simonds, in the City of Saint John, County of Saint John and Province of New Brunswick. Said lot being PID # 00346874.

The sale is being conducted to enforce a Memorial of Judgment, dated the 9th day of March, 2001 and registered in the Saint John County Registry Office on the 15th day of March, 2001 in book No. 2172 at page 294 as number 11846525.

SALE on the 15th day of January, 2003.

Ventes par exécution forcée

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
 DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
 CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE SAINT JOHN
 ENTRE : LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
 DEMANDERESSE

- et -
 JAMES T. JOHNSTON
 DÉFENDEUR

VENTE EFFECTUÉE EN VERTU DE LA *LOI SUR LES EXTRAITS DE JUGEMENT ET LES EXECUTIONS*

Tous les droits, titres et intérêts de James T. Johnston sur les biens en tenure libre situés au 112, avenue Courtney, paroisse de Simonds, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Le NID dudit lot étant 00346864.

La vente est effectuée aux fins de l'exécution de l'extrait de jugement daté du 9 mars 2001 et enregistré le 15 mars 2001 au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John, sous le numéro 11846525, à la page 294 du registre 2172.

LA VENTE aura lieu le 15 janvier 2003.

SEE Advertisements in: the *Telegraph-Journal* Tuesdays, November 19, 26 and December 10, 2002 and Wednesday, January 8, 2003.

Dated at Saint John, New Brunswick, this 17th day of October, 2002.

Joan M. Collins, Sheriff, Judicial District of Saint John

Notices of Sale

TO: BRIAN BAIRD, MORTGAGOR; AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.

PUBLIC NOTICE is hereby given under and by virtue of the provisions of the *Property Act* being Chapter P-19, R.S.N.B., 1973, and the Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage dated the 29th day of November, 2001, and made between BRIAN BAIRD, of the City of Saint John, County of Saint John and Province of New Brunswick, Mortgagor, and TRANS CANADA CREDIT CORPORATION, a chartered bank having a branch office at Saint John, in the Province of New Brunswick, Mortgagee, such Mortgage being registered in the Saint John County Registry Office on the 10th day of December, 2001, as Number 13379202.

There will be sold for the purpose of satisfying the monies secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in payment thereof, at public auction, at or in the Saint John County Court House, Main Floor Lobby, 22 Sydney Street, Saint John, New Brunswick, on Monday, December 16, 2002, at 10:30 a.m., those lands and premises being situate at 991 Lorneville Road, Saint John, New Brunswick, identified as PID 285676 and having a Property Account Number 1497608, and being more particularly described in the said Mortgage, together with all buildings and rights associated therewith.

FURTHER NOTICE is given that if a sufficient offer to purchase is not received for the said lands and premises, the same will be withdrawn from said sale and will be disposed of by private contract without further notice being given.

DATED at the City of Saint John, in the Province of New Brunswick, this 6th day of November, 2002.

See advertisements in the *Telegraph-Journal* in the issues of Tuesdays November 19, 26, December 3 and 10, 2002.

TRANS CANADA CREDIT CORPORATION, By: MacLeod Macdonald Keenan, PER: LISA A. KEENAN, SOLICITOR FOR TRANS CANADA CREDIT CORPORATION

Thomas G. Gray and Judith A. Gray, Owners of the Equity of Redemption and Original Mortgagor; Village of Salisbury, Judgment Creditor; and CIBC Mortgages Inc., Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 3040 Main Street, in the Village of Salisbury, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale in the Main Lobby, Assumption Place, 770 Main Street, in the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, on Wednesday the 18th day of December, A.D. 2002, at the hour of 11:00 in the forenoon, local time. See advertisement in the *New Brunswick Telegraph-Journal* in the issues of November 18, 25, December 2 and 9, 2002.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, CIBC Mortgages Inc.

VOIR les annonces publiées dans les éditions des mardis 19 et 26 novembre et 10 décembre 2002, et du mercredi 8 janvier 2003 du *Telegraph-Journal*.

Fait à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 17 octobre 2002.

Joan M. Collins, shérif de la circonscription judiciaire de Saint John

Avis de vente

DESTINATAIRE : BRIAN BAIRD, DÉBITEUR HYPOTHÉCAIRE; ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

SACHEZ qu'en vertu des dispositions de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, et du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque établi le 29 novembre 2001 entre BRIAN BAIRD, de la cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire, et TRANS CANADA CREDIT CORPORATION, une banque à charte ayant une succursale à Saint John, dans la province du Nouveau-Brunswick, créancier hypothécaire, ledit acte d'hypothèque ayant été enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 10 décembre 2001, sous le numéro 13379202.

Seront vendus aux enchères publiques, en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, en raison du défaut d'en effectuer le paiement, le lundi 16 décembre 2002, à 10 h 30, au palais de justice du comté de Saint John, 22, rue Sydney, Saint John (Nouveau-Brunswick), le terrain, y compris ses bâtiments, situé au 991, chemin Lorneville, Saint John (Nouveau-Brunswick), dont le numéro d'identification est 285676 et le numéro de compte 1497608, et qui est plus précisément désigné dans ledit acte d'hypothèque, ainsi que tous les bâtiments et les droits qui y sont associés.

SACHEZ EN OUTRE qu'à défaut de recevoir une offre d'achat suffisante pour ledit terrain et ses bâtiments, ceux-ci pourront être retirés de la vente et vendus par contrat privé sans autre avis.

FAIT dans la cité de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, le 6 novembre 2002.

Voir l'annonce publiée dans les éditions des mardis 19 et 26 novembre et des 3 et 10 décembre 2002 du *Telegraph-Journal*.

LISA A. KEENAN, du cabinet MacLeod Macdonald Keenan, AVOCATE DE TRANS CANADA CREDIT CORPORATION

Thomas G. Gray et Judith A. Gray, propriétaires du droit de rachat et débiteurs hypothécaires originaires; le village de Salisbury, créancier sur jugement; et Hypothèques CIBC Inc., créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. La vente est effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 3040, rue Main, village de Salisbury, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 18 décembre 2002, à 11 h, heure locale, dans le foyer principal de Place-de-l'Assomption, 770, rue Main, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 18 et 25 novembre et des 2 et 9 décembre 2002 du *Telegraph-Journal*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, Hypothèques CIBC Inc.

Gary Van Horne and Cathy Van Horne, spouse of Gary Van Horne, Original Mortgagor; Cathy Van Horne, Owner of the Equity of Redemption; CitiFinancial Canada Inc., Subsequent Mortgagee; and Canadian Imperial Bank of Commerce, Mortgagee and holder of the Mortgage. Sale conducted under the terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 60 Main Street, in the Village of Stanley, in the County of York and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the Mortgage. Sale at the Justice Building, Queen Street, in the City of Fredericton, in the County of York and Province of New Brunswick, on Thursday the 19th day of December, A.D. 2002, at the hour of 10:00 in the forenoon, local time. See advertisement in the *New Brunswick Telegraph-Journal* in the issues of November 18, 25, December 2 and 9, 2002.

Gorman Nason, Solicitors for the Mortgagee, Canadian Imperial Bank of Commerce

Gary Van Horne et Cathy Van Horne, conjointe de Gary Van Horne, débiteurs hypothécaires originaires; Cathy Van Horne, propriétaire du droit de rachat; CitiFinancial Canada Inc., créancier hypothécaire postérieur; et la Banque Canadienne Impériale de Commerce, créancière hypothécaire et titulaire de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 60, rue Main, village de Stanley, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le jeudi 19 décembre 2002, à 10 h, heure locale, au palais de justice, rue Queen, cité de Fredericton, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 18 et 25 novembre et des 2 et 9 décembre 2002 du *New Brunswick Telegraph-Journal*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Canadienne Impériale de Commerce

To: Michael Herbert McCluskey, of 17 Church Street, in the City of Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 17 Church Street, in the City of Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 8th day of January, 2003, at 11:30 a.m., at the Miramichi Court House, 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataire : Michael Herbert McCluskey, 17, rue Church, cité de Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire.

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 17, rue Church, cité de Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 8 janvier 2003, à 11 h 30, au palais de justice de Miramichi, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Frank Wilson McLaughlin and **Rose-Helene Losier**, owners of the equity of redemption; and all others whom it may concern. Freehold property at 194 Pointe-à-Boulevard Road, Pointe-à-Boulevard, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE is given by **Scotia Mortgage Corporation**, holder of the Mortgage. Sale on Friday, December 13, 2002, at 11:30 o'clock in the morning at the Municipal Offices located at 3620 Principale Street, Tracadie-Sheila, New Brunswick. See advertisement in *The Northern Light*.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Holder of the Mortgage

Frank Wilson McLaughlin et **Rose-Helene Losier**, propriétaires du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Biens en tenure libre situés au 194, chemin Pointe-à-Boulevard, Pointe-à-Boulevard, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

AVIS DE VENTE donné par la **Société hypothécaire Scotia**, titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le vendredi 13 décembre 2002, à 11 h 30, aux bureaux de la municipalité situés au 3620, rue Principale, Tracadie-Sheila (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, titulaire de l'hypothèque

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

NEW BRUNSWICK REGULATION 2002-84

under the

ALL-TERRAIN VEHICLE ACT (O.C. 2002-397)

Filed November 13, 2002

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 85-202 under the All-Terrain Vehicle Act is repealed and the following is substituted:

2 The fees payable under the Act are:

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

RÈGLEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-84

établi en vertu de la

LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN (D.C. 2002-397)

Déposé le 13 novembre 2002

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-202 établi en vertu de la Loi sur les véhicules tout-terrain est abrogé et remplacé par ce qui suit :

2 Les droits payables en vertu de la Loi sont les suivants :

(a) for registration of a dirt bike, a dune buggy or an amphibious machine	\$16	a) pour l'immatriculation d'une moto hors route, d'une autodune ou d'une machine amphibie	16 \$
(b) for registration of all other all-terrain vehicles	\$41	b) pour l'immatriculation de tous autres véhicules tout-terrain	41 \$
(c) for the issuance or renewal of a dealer's licence	\$38	c) pour la délivrance ou le renou- vellement d'une licence de con- cessionnaire	38 \$

2 This Regulation comes into force on November 15, 2002.

2 Le présent règlement entre en vigueur le 15 novembre 2002.